

跨学科案例：自我实现与家国担当——从木兰看中美文化差异

朱悦

(泰安实验中学 山东 泰安 271000)

【摘要】跨学科主题教学是近年来的流行趋势，近几年的高考题也明显突出了跨学科融合知识的重要性。跨学科教学模式于1989年被首次提出，它是一种跨越学科界限，建立有意义的联系，从而在广阔的领域中学习的教学。语文新课标中也有“高中语文课程应加强与其他课程的沟通，更新内容，以适应现实生活和学生自我发展的需要”的相关要求，在“跨文化专题研讨”任务群中第一个学习目标就是“探讨不同国家经典作品，增进对人类文明史上多样文化并进的事实及全球化背景下文化多样性的理解”，因此跨学科主题学习是近段时间值得讨论的话题。

【关键词】跨学科；木兰；文化差异

木兰“替父从军”是中外都耳熟能详的故事，美国教材中也有《民谣花木兰》，但与中国《木兰诗》被编在“爱国主义”单元、强调她的“忠孝”不同的是，美国教材是将该篇编入“冒险”单元不同的，强调她的“勇敢”和“冒险”。同一个故事、同一个人物，在两国教材中却有界定，这其中一定有两国历史和文化不同的原因。文学文本阅读、影视鉴赏、历史和文化、价值观等必备知识和关键能力对于高中生而言是较为基础的知识，但是它们之间的联系却没有建立起来。所以这堂课的目标不在于某一个单一的知识，而在于一种跨文本、跨媒介、跨学科的开阔的思维方式。

教学设计

【主题】

自我实现与家国担当——从木兰看中美文化差异

【教学内容分析】

本节课将语文学科、英语学科与历史学科联系起来，通过鉴赏北朝乐府民歌《木兰诗》与迪士尼动画电影《花木兰》，比较不同文化视野下的木兰形象，帮助学生建立起鉴赏传统文化形象的历史视野、时代思维与跨文化视野，培养学生的学科应用、审美、探究能力，引导学生加强学科实践，沟通古今中外，面向未来世界。

【学情分析】

对于高中学生而言，已经十分熟悉花木兰这一传统文学形象，也具备一定的文学鉴赏与影视鉴赏能力，对跨文化鉴赏抱有很大的新鲜感与兴趣。同时学生需要培养综合各学科知识，构建完整知识网络的能力。但学生在运用历史文化视野解读艺术形象方面有一定困难，需要历史老师的引导与讲解。

【学习目标】

1、通过阅读与影视鉴赏对比乐府民歌《木兰诗》与英语动画电影《花木兰》中木兰的英雄形象。

2、通过对比分析两个形象初步探析中美文化差异及成因。

3、在跨学科的主题学习中，学会用多元、开放的视野解读传统形象，培养个人实现的进取精神及将小我融入大我的家国情怀。

【学习重难点】

重点：探究中美木兰形象差异形成的历史文化原因。

难点：发掘木兰形象中的丰富意蕴，将其至于时代发展的框架下，运用不同艺术形式展现其时代精神。

【学习活动】

导入·跨学科小剧场

一、自主学习·语文——重温经典

齐读《木兰诗》，思考一下问题：

(1) 请找出能够反映木兰为何参军的句子，并用自己的话概括木兰参军的原因。

(2) 文中并没有对木兰直接的外貌描写，但你能否找到蛛丝马迹，尝试想象木兰的外貌和性格？请说明你的理由。

(3) 试想一下：从军十年，为何没有人发现木兰的女性身份？如果发现了会怎么样？

设计意图：任务驱动，考察、培养学生整合、概括关键信息的能力。通过对中华传统经典的研读让学生了解木兰参军的原因并勾勒赏析《木兰辞》中的木兰形象。对标“跨媒介阅读与交流”“中华优秀传统文化经典研习”和“中华优秀传统文化专题研讨”任务群。

结论：通过学生回答以上三个问题，在老师的引导下总结出，在中国传统观念下，木兰是一个忠孝两全、深明大义的巾帼女英雄。

二、合作探究·英语——多元鉴赏

1. Watch a video and finish the table.

Purpose of design: Guide students to know about the detailed information of Mulan.

2. Read the movie view and finish timeline.

Purpose of design: Guide students to know about what happened to Mulan in different times.

3. Discussion

Why did Mulan decide to join the army?

Purpose of design: Guide students to discuss the reason why Mulan joined the army to promote the ability of critical thinking.

Conclusion: A brave girl who loves to face challenge and prove her wealth.

(通过语文和英语的平行讲解，引导学生合作完成以下表格，使对比更加清晰)

三、拓展延伸·历史——视野纵横

北朝乐府民歌《木兰诗》与迪士尼动画电影《花木兰》，同一个故事体现着两个不同的灵魂，是什么原因造成了这种区别？试从历史文化背景的角度分析。

(一) 中国：

1. 中国的宗法文化—家国同构—家是小的国，国是大的家（基于农业文明的宗法社会，《乡土中国》中的差序格局）

2. 忠孝对象在中国文化背景下的局部矛盾性和总体一致性

3. 中国梦基本内涵：国家富强，才能民族振兴，人民生活才能幸福 国—家—人

(二) 美国：

1. 美国的个人主义—英雄主义—理想主义

2. 其深深的植根于美国特殊的建国历程

(清教徒 五月花号 山巅之城 大觉醒运动)

(三) 总结：

中美两国在解读、想象、重塑花木兰形象时，是以两国不同的总体历史文化为幕布的，尽管所成的象不同，但只要仔细观察和品味，他们都闪烁着人性的光辉。

四、思辨提升·综合——综合应用

鸟飞兔走，岁月变迁，传统文学形象却总能以其跨时代性的丰富内涵在时间的洪流中熠熠生辉。前段时间，刘亦菲主演的《花木兰》无论在中国还是美国都面临着低分尴尬，因为既没有遵循中国“忠孝”的文化传统，也没有凸显出美国所提倡的个人价值的实现。在21世纪的今天，拥有家国情怀与国际化

视野的你将如何演绎新时代的花木兰形象？请选择自己喜欢的艺术形式（小说、电影、音乐剧、摄影、绘画等）进行简单阐述。

设计意图：留给学生充分发挥空间，结合时代背景、学科特性和个人爱好，对木兰形象进行新时代语境下的解读和再塑造。通过教师引导让学生树立正确价值观，培养家国情怀。

播放小视频彰显国力、提升文化自信，教师引用习总书记语录总结引领，“衷心的希望新时代的青年，积极拥抱新时代，奋进新时代，让青春在为祖国、为人民、为民族、为人类的奉献中，焕发出更加绚丽的光彩。”

最后，在学生的齐读中，课堂走入尾声。

“我们身处伟大的时代，这时代，给了我们无限的舞台，此身既存，理想不灭；纵遇挫折，绝不沉沦；纵使失意，绝不失志。让我们投身伟大时代，将“小我”融入“大我”，创造非凡未来。”

作业·三选一

1、延伸课堂：将课上思辨活动付诸实践，选择自己喜欢的形式对木兰形象进行新解读，形成400字左右的设计稿、故事梗概或剧本。

2、综合本节所学，撰写一篇关于中外木兰形象鉴赏异同的小论文。

3、首届世界青少年电影艺术节开幕式上，邀请你作为嘉宾向世界各国青少年介绍“花木兰”这一传统形象，请你撰写一篇演讲稿，并制作PPT。

设计意图：从理论、实践两个不同层面完成对本节课学习内容的拓展深化与升华，提高学科核心素养，提升综合能力。

课后反思

首先，这是一节很适合对学生进行价值引领的课，尤其是在历史的纵横视野下，在中美文化的对比和成因的探析中，学生视野在横向和纵向上无限地打开，对学生的开放视野和思辨思维有着显著的引领作用。

同时，在两个虽然侧重点不同但都闪耀着人性光辉的木兰形象的对比之中，学生会逐步形成对个人的自我实现和对集体

的家国担当的初步判断，在二者的碰撞中，形成将“小我”融入“大我”的符合时代潮流的价值观。这是在讲其中任何一个，都无法达到的效果。

第三，围绕着主题对文本和影视鉴赏，这种任务驱动型的鉴赏方式极大地促进了学生学习的主动性和探究意识，远比在老师的问题指引下寻找答案高效、深入地多。

因此我想，在今后的教学中，跨学科思维应该是尽量引入日常教学之中。但多个老师共同完成课堂毕竟难度较大，所以我认为，学科教师可以在自己的学科之上，多方涉猎，形成一科为主、多科融合的跨学科课堂，比如可以用“1+N”模式概括。

尤其是语文学科，可以尝试突破文科学科界限，将更丰富的知识引入语文学习中，让学科之间、知识之间建立起共融的结构关系，让语文与科学教育、艺术教育等学科都能相互融合，发挥语文学科所具有的工具性和人文性的统一，在知识传授过程中注意培养学生各方面的能力。

第四，这次跨学科的尝试，我觉得让原本单一、独立的学科教学相互融合，相互应用，互为补充，增加了学科学习的温度。学生在多学科融合的思维下会逐渐意识到，学科学习并非无用，并非只是为了考学，它们相互融合，渗透在日常生活的方方面面，这可以大大提升学生的学习兴趣 and 学科学习的实践性和应用性。

当然，这次尝试也有诸多不足。首要的一个大问题是学科间的交接过程，在课堂上稍显生硬，这是我们几位老师在设计课时，只关注了自己主讲部分，而忽略了衔接部分所导致的。第二就是，首次尝试，学生在思维的衔接上也稍有延后，总结来讲，我觉得这节课是渐入佳境的，所以如果学生能够更熟悉这种思维转换的课堂，效果应该更好。另外，受限于40分钟的课堂，内容较多，留给学生充分思考和讨论的时间并不多。

作者简介：

朱悦（1997.04—），女，汉族，籍贯：山东泰安人，泰安实验中学二级教师，硕士学位，专业：学科教学（语文），研究方向：学科教学（语文）

上接第127页

全面系统地探讨，从而提出了解决问题，提高投资效益与建筑质量等方面建议措施；以达到促进我国经济可持续稳定快速健康发展和社会和谐稳定建设目标。（1）建立健全造价工程师协会，加强行业自律，是加快我国工程建设的重要措施。（2）从建筑工程项目管理角度出发分析了影响建设工程成本控制因素、确定了造价工程师在施工阶段和竣工结算中发挥作用的主要原因。（3）通过对国内外研究现状进行对比发现国外发达国家对于建筑业都有较高要求水平；而国内则普遍缺少这方面专业知识储备及培养人才等问题导致中国建筑行业发展不成熟，因此针对工程建设领域提出相应解决措施是十分重要且必要的。

4.2 完善造价工程师的法律地位制度

造价工程师的法律地位和作用是十分重要，它对工程建设的顺利进行起到了至关重要性。首先，建立健全建筑工程项目管理制度。在我国现行体制下建筑行业发展缓慢、水平低的主要原因就是没有一套完善且有效地规范化体系来约束和监督建筑市场秩序；其次要加强法制观念教育工作力度：建设工程项目的各个阶段都需要有专门人员负责其质量验收与评定等一系列活动，同时也会涉及到工程造价方面法律知识的传播及宣传等等相关问题，因此必须加大对法治意识教育。

造价工程师的法律地位，在我国现行工程建设管理体制中，是不独立于其它行政机关之外的。而建筑法对其有如下规定：“国家设立工程造价师职业资格制度。”因此我们要想保证建设工程项目的顺利进行、提高投资效益和经济利益就必须加强建筑工程项目上所涉及到方方面面相关人员素质教育及从业水平培训工作；建立健全完善有关法律法规，使之具有强制

性与有效性，从而确保建设单位能够依法办事。

随着社会主义市场经济的发展，工程造价工程师在建设工程项目中发挥着越来越重要作用，是我国建设领域不可替代的部分。然而由于目前还没有形成完善、完整和系统化法律法规体系。因此必须要建立健全有关于建筑业相关行业制度规范以及相应配套措施等方面内容；加强对建筑工程合同管理机制、招标投标工作及监理市场秩序进行严格管控；加强对工程变更索赔工作的监管力度，提高工程造价工程师在维护自身权益过程中所发挥作用的有效性与合理性。

参考文献：

[1] 车春邨主编. 工程造价管理 [M]. 第一版. 北京: 北京大学出版社, 2006.

[2] 周述发. 建设工程经济学. 武汉: 武汉理工大学出版社, 2009.

[3] 丁士昭主编, 全国一级建造师执业资格考试用书编写委员会编写. 建设工程经济 [M]. 中国建筑工业出版社, 2004

[4] 程鸿群等编着. 工程造价管理 [M]. 武汉大学出版社, 2004

[5] 尹贻林主编. 工程造价计价与控制 [M]. 中国计划出版社, 2003

[6] 马永军, 张翠红主编. 工程造价计价与控制 [M]. 中国计划出版社, 2000

作者简介：

姓名：钱泽，出生年月：1989.08.25，性别：男，民族：汉，籍贯：湖北黄冈，研究方向：工程造价，学历：本科，职称：助教。